



We are a welcoming Roman Catholic Parish that cherishes the Polish heritage of our founders and celebrates the diversity of all who enter, thus striving to give glory to God through worship and service to the community.

St. Barbara Church

Rev. Joseph T. Hilinski, Pastor
 Phone: 216 661-1191
 Rev. Andrzej Knapik
 Assistant for Polish Speaking Ministry
 Phone: 216 255-2451 (cellnow)

1505 Denison Avenue
 Cleveland, Ohio 44109-2890

Established in 1905
 Fax: 216 661-1148
 Email: st.barbara@att.net
 www.tinyurl.com/SaintBarbara

The Epiphany of the Lord – January 7, 2018

LITURGY SCHEDULE / ROZKLAD MSZY SW.

Saturday, Sobota, January 6

4:30 p.m. † John, † Virginia & † Jack Freas
 int. Ken & Maureen Krol

Sunday, Niedziela, January 7

9:00 a.m. For the Parishioners of St. Barbara Church
 11:00 a.m. † Mieczyslaw Pietrzycki int. Family

Monday, Poniedziałek, January 8

7:30 a.m. Health & Blessings for Carol Kusmierczyk
 int. Family

Tuesday, Wtorek, January 9

7:30 a.m. † All Souls (Friedl)

Wednesday, Środa, January 10

7:30 a.m. † All Souls (Cuevas)

Thursday, Czwartek, January 11

7:30 a.m. Presider's intention

Friday, Piątek, January 12

7:30 a.m. † Lou Champa & † Ann Mae Shayka
 int. Bev Champa

Saturday, Sobota, January 13

4:30 p.m. † Janet Sasura int. Edward Montgomery

Sunday, Niedziela, January 14

9:00 a.m. Presider's Intention
 11:00 a.m. † Marianna Kania int. Family



ALL MASSES are in English except the 11:00 Sunday Mass which is in Polish. CONFESSIONS are heard in English every Saturday before the Vigil Mass, from 3:45 to 4:15 p.m. and in Polish every Sunday before the 11:00 a.m. Polish Mass.

Today we celebrate
 the Epiphany of the Lord



THE THREE KINGS – TRZECH KROLI

Chalk and water will be blessed at Mass. A sheet with prayers and instructions for the traditional Polish home blessing ceremony is available so that you can bless your home and make the traditional inscription of the Three Kings – Trzech Krol.

20 + K + M + B + 18

The generosity of our Parishioners & Friends has brought St. Barbara Church the following:

- Christmas Offerings & Gifts - \$7,095 (118 envelopes)
- December 30-31 Collection - \$1,439 (55 envelopes)
- Solemnity of Mary, January 1 - \$808 (31 envelopes)
- Maintenance Fund - \$1,290 (12 envelopes)

Thank you! Dziękuję bardzo!

Prayer List

*Please pray for our parishioners who are ill
and all who are in need of our prayers:*

Jim Adams, Renette Armstrong, Dennis Balis,
Sarah Burket, Loretta Budzinski, Joseph Carnivale,
Phyllis Cielec, Donna Cuevas, Tom Curtan, Jean Fabian,
Don & Dorothy Friedl, Marcy Hill, Bill Himes, Jr.,
Robert & Shannon Gibbons, Joan Kalemba, Iola Natal,
Stanley Lobaza, Maria Kusmierczyk, Carol Kusmierczyk,
Rosemary Maier, Dorothy Noga, Gertraud Sliwka,
Robert & Shirley Orahoske, Martha Plonski,
Ann Sagar, Fr. Lucjan Stokowski, Włodzimierz Wrobel,
Dora Wołowiec, Anna Zakarowsky, Timothy Zalenty

FROM TODAY'S GOSPEL

Matthew 2:1-2

When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod, magi from the east arrived in Jerusalem, saying, "Where is the newborn king of the Jews? We saw his star at its rising and have come to do him homage."

There is not the slightest need to think that the story of the coming of the Magi to the cradle of Christ is only a lovely legend. It is exactly the kind of thing that could easily have happened in that ancient world. When Jesus Christ came the world was in an eagerness of expectation. Men were waiting for God and the desire for God was in their hearts. They had discovered that they could not build the golden age without God. It was to a waiting world that Jesus came and, when he came, the ends of the earth were gathered at his cradle. It was the first sign and symbol of the world conquest of Christ.

-- from *THE GOSPEL OF MATTHEW* by William Barclay

NEWS FROM THE DIOCESE: Retrouvaille

Retrouvaille is a three-month program to help couples struggling in their marriages. It has three phases, starting with a weekend experience in which couples learn to re-establish communication and to gain new insights into themselves as individuals and as a couple. Post sessions are held over a period of 12 weeks to further develop and enhance the techniques learned on the weekend. A support group is available offering interaction with other couples who are striving to improve their relationship. The 2018 weekends scheduled are: January 19-21, April 13-15 & September 21-23. For more information go to: www.helpourmarriage.com, for registration or email Marce & Liz Gliha at 031@retrouvaille.org

POINSETTIAS & HOLIDAY CLEAN UP

Poinsettias that were donated may be picked up **THIS WEEKEND, January 6-7, after the Masses**. Someone will be available to help retrieve the poinsettias for you.

PARISH GUILD MEETING

TUESDAY, January 9, 2018 at 7:00 p.m.
in the Parish Hall

FROM THE PARISH GUILD: Save the Date 2/3/18

The Annual "SOUPER BOWL" Event & Parish Raffle, SATURDAY, FEBRUARY 3

The St. Barbara Parish Guild invites everyone to the **SOUPER BOWL** event **Saturday February 3 at 5:30 p.m.** (after the Saturday Vigil Mass). There will be a variety of soups, salads, rolls, refreshments and deserts. **This event is FREE.**

This year's raffle will have 10 winners instead of 5 as in previous years. The prize breakdown is: one **\$500 prize** • one **\$400 prize** • two **\$250 prizes** • three **\$100 prizes** • one **\$75 prize** • two **\$50 prizes**.

RAFFLE TICKETS for the Drawing Are Now Available.

Envelopes for each Parish household containing six books (6 tickets in a book) to buy or to sell, have been placed in alphabetical order on the table near the west side entrance to our church. **PLEASE PICK UP your envelope.** If you can help deliver envelopes to parishioners who may live near you but are not able to come to Mass that would also be helpful.

OPLATEK at Immaculate Heart of Mary

Saturday, January 6, 2018, 6:00 p.m. at **Immaculate Heart of Mary Church, Parish Hall**, 6700 Lansing Avenue, Cleveland. Sharing of the oplatek, a performance by the students of the H. Sienkiewicz School, Christmas carols, a raffle, sandwiches, Polish bakery, and music. Tickets \$7.00 for adults, free for children grades 1-8. All are welcome.

POLISH TRADITIONS at St. Casimir

Sunday, January 7, 2018 at 3:00 p.m. at **St. Casimir Church**, 8223 Sowinski Avenue, Cleveland. Koledy starting at 2:30 p.m. This special event will include participants from all Polonia and choir members from the various parishes.

Sunday, January 14, St. Casimir will host an **Oplatek** in the Social Hall after the 11:30 a.m. Mass. There will be a special dinner with discounted prices for children. The PNA Polish children's school will perform and there will be singing of Koledy.

WORLD DAY FOR MIGRANTS & REFUGEES

The Diocese will celebrate World Day for Migrants & Refugees on **January 14, 2018** with a special liturgy celebrated by Bishop Nelson Perez at **St. Michael the Archangel Church**, 3114 Scranton Road, Cleveland. Mass will begin at noon. Following the liturgy will be a special buffet of foods enjoyed from all over the world and brought here by people new to our community! For more information please call the Parish Life Office at 216-696-6525 or 800-869-6525 x 3500 or 2200.



TRADITIONAL POLISH HOME BLESSING CEREMONY

All make the sign of the cross. In the name of + the Father and of + the Son and of + the Holy Spirit, Amen. / W imie Ojca i Syna i Ducha Swietego. Amen.

Several prayers and invocations are offered.

May all who come to our home this year rejoice to find Christ living among us;
and may we seek and serve,
in everyone we meet, that same Jesus who is Lord, forever and ever. Amen.

Panie, nasz Boże, pobłogosław ten dom. Daj nam zdrowie, dobroć, łagodność i utrzymanie
swojego prawa. Dziękujemy Ci, Ojcze, Synu i Duchu Święty,
teraz i na wieki. Amen.

Lord God of heaven and earth, you revealed your only-begotten Son to every nation
by the guidance of a star.
Bless this house and all who inhabit it.

Fill us with the light of Christ, that our concern for others may reflect your love.
We ask this through Christ our Lord.
Amen.

Everyone then processes from one room to another. Blessed water may be carried and sprinkled, as may be blessed incense. The doorway of each room may be marked: 20 + K + M + B + 18

When all return to the starting place, they join in the Lord's Prayer (Ojcze Nasz) (All make the sign of the cross): Amen.

The blessing concludes with an appropriate song, such as "We Three Kings" or "Medrcy Swiata."

